

**RYLARD**

MODERNI CICLI DI VERNICIATURA

CON DUE SECOLI DI TRADIZIONE

**LA PROTEZIONE  
DEL LEGNO  
CON PRODOTTI  
TRADIZIONALI**

*WOOD PROTECTION WITH TRADITIONAL PRODUCTS*

## RYLARD VG 63

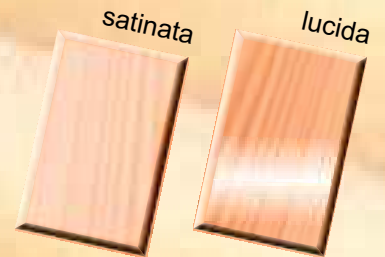


### Vernice oleofenolica grassa - tung oil based clear varnish

E' senz'altro il non plus ultra delle vernici per legno, la sua notorietà ne è garanzia. E' una vernice oleofenolica grassa, risultato della cottura degli olii pregiati di lino e di legno, unica nel suo genere. Eccezionalmente elastica, penetra nel legno, ne segue il movimento e non sfoglia mai. La lentezza d'essiccazione le consente di penetrare in profondità nel legno legandovisi in modo indissolubile.

*Yacht clear varnish, very elastic and penetrating, it doesn't exfoliate. It is particularly indicated for yacht application or for the protection of wood near the sea or in mountain.*

diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**  
resa / coverage : **20 mq/lt**  
essiccazione al tatto / touch dry : **12 h**  
riverniciabilità / overcoating: **24 h.**



## RYLARD VG 62 FAST

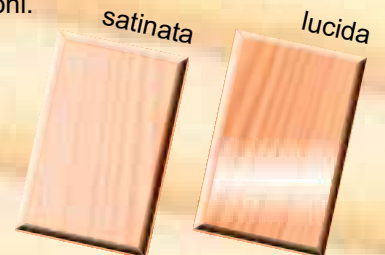


### Vernice oleopoliuretana - polyurethane clear varnish

E' la versione a rapida essiccazione della VG 63, da preferirsi laddove sia importante una durezza della pellicola, o siano richiesti tempi di applicazione più rapidi. La resina oleopoliuretana, conservando un buon grado di elasticità, garantisce una resistenza meccanica della pellicola tale da rendere VG 62 indicata in applicazioni su superfici calpestabili come pavimenti di casa o all'interno delle cabine delle imbarcazioni.

*Glossy or satin, for the painter who desire a faster drying and an harder film then "VG 63 Varnish".*

diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**  
resa / coverage : **20 mq/lt**  
essiccazione al tatto / touch dry : **3 h**  
riverniciabilità / overcoating: **12 h.**



## RYLARD VG 61 DEFENDER



### Primer grasso per legno - tung oil wood primer

E' un prodotto per la preparazione del legno a base di olii pregiati. Arricchisce la fibra del legno impermeabilizzandolo con gli olii idrorepellenti in esso contenuti, protegge il legno da marcescenze e parassiti e, se usato in più mani, fornisce una finitura semilucida che protegge il legno in maniera definitiva senza sfogliare. E' il Primer più adeguato da applicare su legno nuovo o riportato a nuovo prima di applicare le Vernici Rylard.

*It is an innovative waterproofing product for exterior wood. It forms a long-lasting barrier and, if used in two or three, coats is a fantastic finishing.*

diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**  
resa / coverage : **15/20 mq/lt**  
essiccazione al tatto / touch dry : **12 h**  
riverniciabilità / overcoating: **24 h.**



## EPOFIBRA RICONOLIDANTE



### Riconsolidante epossidico per legno - solvent free epoxy resin

E' una resina epossidica priva di solventi, con un grado di fluidità tale da penetrare in profondità nelle fibre del legno. EPOFIBRA si usa per riconsolidare legni deteriorati o per impermeabilizzare e proteggere il legno nuovo.

*It is an epoxy resin, with a fluidity such as to penetrate deeply into wood fibres. EPOFIBRA is used in order to reconsolidate damaged woods or to waterproof and to protect new wood.*

diluyente / thinner: **non diluire**  
resa / coverage : **6/9 mq/lt**  
essiccazione al tatto / touch dry : **2 h**  
riverniciabilità / overcoating: **min. 10 h. max 36 h.**



## RYLARD FINITURA CEROSA



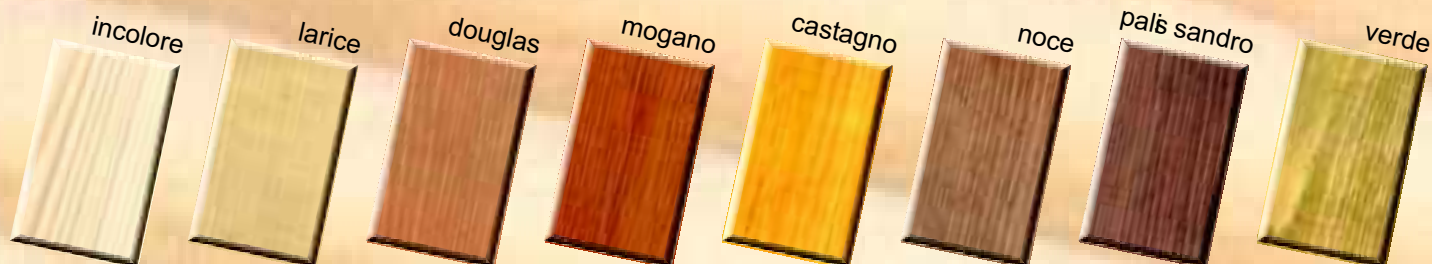
### Finitura cerosa per legno - wax finish for wood

Prodotto di preparazione e finitura per legno, dotato di ottimo potere penetrante e di elevato effetto idrorepellente, grazie allo strato di cera lasciato in superficie che preserva il legno dagli agenti atmosferici, e dal filtro anti U.V. che ne evita il precoce invecchiamento.

*Wax finish for exterior wood with an high waterproof power. It doesn't exfoliate and it is easy to recover without considerable works of scraping.*

diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**  
essiccazione al tatto / touch dry : **3 h**

resa / coverage : **16 mq/lt**  
riverniciabilita' / overcoating: **12h.**



## RYLARD IMPREGNANTE



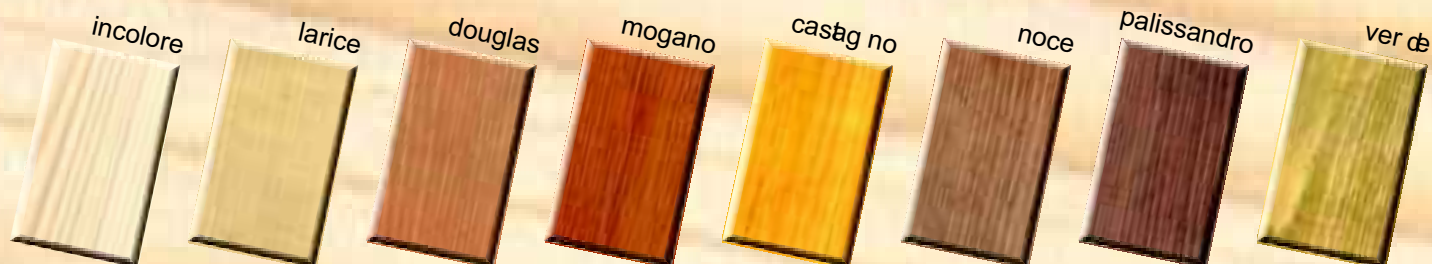
### Impregnante per legno - wood primer

Penetrante rinforzafibre per la preparazione e la protezione del legno. E' un preparato con ottima fluidità per penetrare nel legno e proteggerlo dalle infiltrazioni d'acqua e dai suoi nemici naturali quali muffe e parassiti. Studiato per la preparazione del fondo alla vernice RYLARD.

*Wood primer specifically formulated to give protection to all exterior or interior woods. Penetrating deep into the wood, it form a long lasting barrier, providing the ideal base for varnish.*

diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**  
essiccazione al tatto / touch dry : **6 h**

resa / coverage : **15/20 mq/lt**  
riverniciabilita' / overcoating: **12 h.**



## VG 87 VERNICE PER ESTERNO



### Vernice trasparente per legno - wood clear varnish

Vernice trasparente per legno oleoresinosa dotata di ottima lucentezza ed elasticità, per applicazioni al mare o in montagna sia all'interno che all'esterno.

*Flexible, single-component varnish with high filling power. It is ideal to varnish woods in mountain and near the sea.*

diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**

resa / coverage : **16 mq/lt**

essiccazione al tatto / touch dry : **6 h**

riverniciabilita' / overcoating: **24 h.**



## ROYAL RYLARD TRASPARENTE



### Vernice poliuretana bicomponente - two pack clear varnish

Vernice trasparente ad elevata brillantezza e resistenza, studiata per le finiture lucide di legni esposti all'esterno e come finitura dopo l'applicazione di EpoFibra. Filtro solare.

*Two pack polyurethane varnish, with high gloss retention and good resistance to the marine environment.*

diluyente / thinner: **"PER POLIURETANICI"**

resa / coverage : **12 mq/lt**

essiccazione al tatto / touch dry : **4 h**

riverniciabilita' / overcoating: **12 h.**



## TEAK OIL



### Olio per teak - teak oil

Prodotto a base di olio di jojoba, non forma pellicola, chiude le porosità del legno rendendolo impermeabile all'acqua e allo sporco. Ridona al teak il suo colore naturale. E' la protezione ideale per manufatti in legno all'esterno, quali mobili da giardino o gazebi.

*It penetrates in wood fibres, does not create a film, so the surface remains clean and non slippery, but protected from weather and dust.*

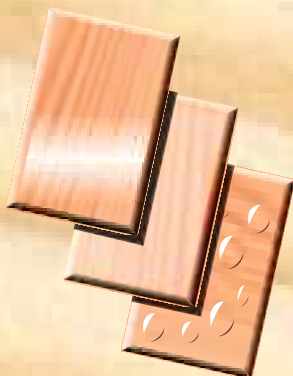
diluyente / thinner: **acquaragia sintetica / white spirit**

resa / coverage : **8 mq/lt**

applicazione seconda mano / second coat: **min. 8 h.**



## FINITURE ED EFFETTI



Applicando a finire le **vernici lucide** si ottiene un effetto brillante e speculare, gradevole sia per legni all'esterno che all'interno. Si raccomanda una leggera carteggiatura tra una mano di vernice e l'altra, al solo scopo di eliminare piccole imperfezioni o impurità.

L'applicazione a finire della **vernice satinata** dona al legno un piacevole aspetto "naturale" garantendone la protezione e l'impermeabilità. Tale finitura, che risulta essere più "calda", è particolarmente consigliata per legni all'interno delle abitazioni.

La **finitura cerosa** lascia sul legno un consistente strato di cera che ne garantisce l'impermeabilità anche in condizioni di difficile e prolungata esposizione all'esterno. L'acqua scivola sul legno creando il tipico "effetto goccia".

## FINITURA A PELLICOLA (ciclo alta resistenza) - FILM FINISHING (high resistance)

Preparazione - preparation	Impregnazione - primer	Finitura - top coat
eliminare vecchie pitture, carteggiare e pulire. <i>sand old coats, dust the surface.</i>	<b>V.G. 61 DEFENDER</b> (2 mani - 2 coats)	<b>VG 63</b> (2/5 mani - 2/5 coats)

## FINITURA A PELLICOLA (esterno ed interno) - FILM FINISHING (out and inside)

Preparazione - preparation	Impregnazione - primer	Finitura - top coat
eliminare vecchie pitture, carteggiare e pulire. <i>sand old coats, dust the surface.</i>	<b>RYLARD IMPREGNANTE</b> (2 mani - 2 coats)	<b>VG 63 o VG 62 o VG 87</b> (2/5 mani - 2/5 coats)

## FINITURA A PORO APERTO (esterno ed interno) - WITHOUT-FILM FINISHING

Preparazione - preparation	Impregnazione - primer	Finitura - top coat
eliminare vecchie pitture, carteggiare e pulire. <i>sand old coats, dust the surface.</i>	<b>RYLARD IMPREGNANTE</b> (2 mani opzionali - 2 optional coats)	<b>RYLARD FINITURA CEROSA</b> (2 mani - 2 coats )

## RICONSOLIDARE IL LEGNO - RESTORE THE WOOD

Preparazione - preparation	Impregnazione - primer	Finitura - top coat
carteggiare, eventualmente stuccare con EPOFIBRA + segatura. <i>sand and apply, if necessary, EPOFIBRA+sawdust as putty.</i>	<b>EPOFIBRA</b> (2 mani - 2 coats)	<b>ROYAL RYLARD</b> (2 mani - 2 coats)

## TEAK - TEAK

Preparazione - preparation	Primer e finitura - primer and top coat
lavare il teak o l'iroko e lasciare asciugare perfettamente. <i>wash and keep drying.</i>	<b>TEAK OIL</b> (2 mani - 2 coats)

## LA CURA DEL LEGNO

**Il legno è cultura**, cultura che si tramanda da secoli. Da sempre si costruisce in legno, da sempre ed ancora di più oggi le finiture di pregio sono di legno.

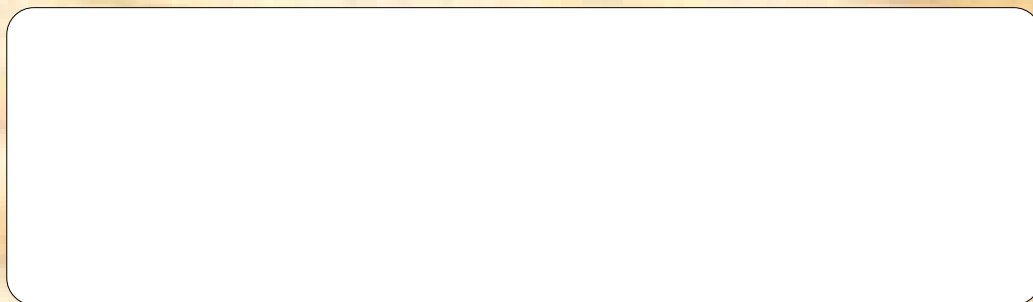


**Di legno sono gli infissi delle più belle case**, di legno sono le **baite in montagna**, di legno sono le **barche più prestigiose**. Contesti diversi accomunati dalla identica **necessità di preservare questo prezioso materiale**.

**Chi ama il legno lo protegge**. Lo protegge con prodotti di qualità, perché comprende che **una manutenzione ben effettuata oggi significa parecchi anni senza doverla ripetere**.



Le migliori barche in legno sono protette da prodotti Rylard così come i più bei chalets di montagna, **Rylard da quasi due secoli significa il meglio nel campo della verniciatura del legno**.



10/02



**B.R.A.V.A.**

**Basso Ryland Azienda Vernici Affini S.r.l.**  
**Via Parodi 284 - 16010 CERANESI (GENOVA)**  
**Tel. (+39) 010.782.864 Fax (+39) 010.783.091**  
**internet: [www.brava.it](http://www.brava.it) e-mail: [info@brava.it](mailto:info@brava.it)**